



مرکز آموزش علمی-کاربردی فرهنگ و هنر واحد ۴۹

مقطع تحصیلی: کاردانی کارشناسی رشته : کاردانی حرفه ای روابط عمومی

ترم: ۲

نیمسال دوم تحصیلی: ۱۳۹۸-۱۳۹۹

نام و نام خانوادگی مدرس: سیده فاطمه صالح

نام درس: متون تخصصی

آدرس ایمیل مدرس: fatemeh.saleh2012@yahoo.com

جزوه درس: متون تخصصی

مربوط به هفته : اول دوم سوم چهارم پنجم ششم هفتم هشتم نهم دهم

Text: دارد ندارد Voice: دارد ندارد Power Point: دارد ندارد

روز و تاریخ شروع کلاس: دوشنبه ۹۹/۲/۱۵ ساعت شروع کلاس: ۱۶-۱۸ و ۱۸-۲۰

جلسه دهم

دنباله درس

Everyday uses of Technology Word Study

Convicted /kən'vɪkt/	محکوم شده
Criminal /krɪ'mɪnəl/	جنایی - کیفری - بزهکار - گناهکار
Entertainment /entə(r)teɪnmənt/	تفریح - سرگرمی
Longevity /lɒŋdʒevəti/	طول عمر
Potential /pə'tenʃəl/	بالقوه - پنهانی
Pivacy /praɪvəsi/	حریم خصوصی - خلوت
Temperature /temprətʃə(r)/	درجه حرارت
Controversial /kɒntrə'vɜːʃəl/	بحث برانگیز - جدال آمیز
Equipment /ɪkwɪp'mənt/	تجهیزات
Medical /médɪkəl/	پزشکی - دارویی
Device /dɪvaɪs/	دستگاه - ابزار
Specialist /spɛʃəlɪst/	متخصص
For instance /fɔrɪnstəns/	برای مثال
Chest /tʃɛst/	
Raise /reɪz/	بالا بردن - اضافه کردن
Combination /kɒmbəneɪʃən/	ترکیب
Increase /ɪnkriːs/	افزایش



We often hear or read about controversial issues in science and technology. For example, will ordinary from electronic equipment negatively change or destroy the environment? Should the DNA samples of convicted criminals be put into a computer data base so investigators can compare it to DNA of blood at murder scenes? Should medical scientists change gene structures to prevent genetic diseases or to create more perfect human beings? While people are arguing about these and other controversial subjects, technology continues entertainment and communication, and so on.

ترجمه پیشنهادی

ما اغلب در مورد موضوعات بحث برانگیز در علم و فناوری می شنویم یا می خوانیم. به عنوان مثال، آیا در شرایط عادی تجهیزات الکترونیکی می تواند تاثیر منفی بر محیط زیست داشته باشد و آنرا تغییر یا تخریب نماید؟ آیا نمونه های DNA از مجرمان محکوم شده را باید در یک پایگاه رایانه ای قرار دهیم تا محققان بتوانند آنرا با DNA خون در صحنه های قتل مقایسه کنند؟ آیا دانشمندان علوم پزشکی می بایستی برای جلوگیری از بیماریهای ژنتیکی ساختارهای ژن را تغییر دهند؟ یا انسان های سالم ترو کامل تری را بوجود آورند؟ در حالیکه مردم این مباحث جدل انگیز را استدلال می کنند، پیگیر دیگر برنامه های فناوری برای سرگرمی و ارتباطات، و غیره هستند. باتوجه به درک مطلب بالا کدام گزینه زیر درست است

1. What does the author mean by the phrase "more perfect human beings?"

- a. A healthier person
- b. A sick person
- c. A happy person

ترجمه شود

Some people carry on active social lives with computers- their own or the ones available at terminals in public places like cafes, social centers, libraries, and so on. Communicating with others on electronic bulletin boards or in chat rooms, computer users can get to know people they might never meet in traditional ways. With live online video connections, two people with cameras in their computers can see and talk to each other from places.

به سوال زیر پاسخ دهید



2. Live online video connection is one of.....

- a. traditional ways of communication
- b. modern ways of communication
- c. old ways of communication

لطفا با توجه به معانی لغات داده شده متن زیر ترجمه شود. و به پرسش پاسخ دهید.

With modern telephone technology, most people stopped writing letters especially personal letters and notes, but now, writing to communicate has returned in electronic form, or e-mail, which is way of sending messages from one computer to another. When a computer is ready to mail a letter. It dials a server that is, a central computer that collects and distributes electronic information. Delivery time from the sender to the receiver is no more than a few seconds, even from one country to another.

Computer technology has also made it possible to run a house electronically. From turning lights on and off on a regular schedule to starting the coffee and cooking the hot cereal, computers are taking care of people at home. Many modern machines (e.g., kitchen appliance) contain computer chips that allow their owners to program them. For instance, you can instruct a microwave over how to cook a certain dish.

3. What does this sentence mean? "Computer technology has also made it possible to run a house electronically"

- a. to take care of people at home.
- b. to look for people at home.
- c. to look at people at home.